

# en

**I** *pronот* местоимение. non autonome не самостоятельное конструкции с местоимением en соотносительно:

**а)** с конструкциями (гл. + предлог de + суц.) и выражают те же отношения:

**1)** действие и место, где оно начинается: оттуда:

il se rend à Paris, moi, j'en viens (ср. je viens de Paris) он отправляется в Париж, а я возвращаюсь отсюда

**2)** действие и орудие: им, этим

il avait une règle, il en frappait la table (ср. il frappait de cette règle la table) у него была линейка, он бил ею по столу

**3)** (тж с конструкциями: гл être + прилаг. + предлог de) действие и причину: от этого

il risque d'en mourir (ср. il risque de mourir de cela) он может умереть от этого

**4) действие и его объект ЭТИМ, об ЭТОМ, ИМ, о НЁМ и т. п.**

je m'en souviendrais (ср. je me souviendrais de cela) я буду помнить об ЭТОМ

cette histoire, il en ferait un roman (ср. il ferait un roman de cette histoire) из ЭТОЙ истории он мог бы сделать роман

il en est fier (ср. il est fier de cela) он гордится ЭТИМ

**б) с конструкциями (гл. + сущ. + предлог de + сущ.), выражающими предмет и его принадлежность, его часть; его:**

je connais Paris, j'en admire les musées (ср. j'admire les musées de Paris) я знаю Париж и восторгаюсь его музеями

ce roman m'a beaucoup plu, j'en ai relu plusieurs passages мне ЭТОТ роман очень понравился, многие места (его) я перечитал

**с) с конструкциями (гл. + сущ.) в функции прямого дополнения с неопред. артиклем, частичным артиклем или количественным словом: их, из них:**

avez-vous des amis ici? oui, j'en ai (ср. j'ai des amis) у вас есть здесь друзья? да, есть  
m'avez-vous envoyé des lettres? je n'en ai pas reçu (ср. je n'ai pas reçu de lettres) вы посылали мне письма? я их не получал

avez-vous pris du fromage? merci, j'en ai pris (ср. j'ai pris du fromage) вы взяли сыра? да, взял  
avez-vous de l'argent sur vous? non, je n'en ai pas (ср. je n'ai pas d'argent) у вас есть при себе деньги? нет

avez-vous des frères? oui, j'en ai deux (*ср.* j'ai deux frères) у вас есть братья? да, два  
il a beaucoup de livres, il vous en prêtera (*ср.* il vous prêtera des livres) у него много книг, он  
вам даст их почитать  
je n'en ai plus у меня больше этого нет  
j'aime les romans de cet auteur, j'en ai relu plusieurs (*ср.* j'ai relu plusieurs romans...) мне  
нравятся романы этого автора, я снова прочитал некоторые из них

**d) местоимение en входит в состав устойчивых словосочетаний: en vouloir а... сердиться**

en arriver а... дойти до того, что...

en être à se demander задавать себе вопрос

c'en est fait! всё кончено, с этим покончено; решено

il en sort *прост.* он только что вышел из тюрьмы

il en est *прост.* он из этих самых (о презираемой группе людей: доносчиках, гомосексуалистах и т. д.) см. соответствующие глаголы

# II *préposition*

## *предлог*

### В, На

**а)** глагольные конструкции с предлогом en (гл. + предлог en + суц.) выражают:

1)

*действие и место его совершения:*

vivre en France  
publier en troisième page

жить во Франци  
напечатать на третьей полосе

2)

*действие и место, куда оно направлено:*

rentrer en France  
monter en voiture

возвращаться во Францию  
сесть в машину

3) *действие и время его совершения:*

partir en automne  
en décembre  
en quelle année?  
faire son travail en deux jours

уехать осенью  
в декабре  
в каком году?  
выполнить работу за два дня

**4) действие и способ его совершения:**

compter en français  
écrire en quelques mots  
ensemencer en lin

считать по-французски  
написать в нескольких словах  
засеять льном

**5) характеристику субъекта или объекта действия:**

il parle en connaisseur  
se battre en lion  
recevoir un livre en cadeau

он говорит, как знаток  
сражаться как лев  
получить книгу в подарок

**6):**

être + en + суц. выражает процесс:

L'usine est en grève

завод бастует

**b) именные конструкции с предлогом en (суц. + предлог en + суц.) выражают:**

**1) явление и место, где оно совершается:**

Exposition universelle en France

Всемирная выставка во Франции

2) предмет и материал, из которого он сделан:

cheminée en marbre

мраморный камин

3) предмет и его признак:

sucre en poudre

сахарная пудра

docteur en droit

доктор права

c) предлог en входит в состав многих наречных выражений:

en pente наклонно

en évidence на виду

d) предлог en входит в состав сложных предлогов: en vue de... ввиду..., для, чтобы, с целью

en raison de... в соответствии с...; в силу

# III particule частица



*в сочетании с герундием, выражающим одно из двух  
одновременно совершающихся явлений:*

*elle reprit en souriant*

**она** продолж**а**ла, улыб**а**ясь